



ІНСТРУКЦІЯ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЮ ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Буферні ємності

KHT EAM-00-200-GP-PS	☐
KHT EAM-00-300-GP-PS	☐
KHT EAM-00-400-GP-PS	☐
KHT EAM-00-500-GP-PS	☐
KHT EAM-00-750-GP-PS	☐
KHT EAM-00-1000-GP-PS	☐
KHT EAM-00-1500-GP-PS	☐
KHT EAM-00-2000-GP-PS	☐
KHT EAM-00-3000-GP-PUM	☐
KHT EAM-00-4000-GP-PUM	☐
KHT EAM-00-5000-GP-PUM	☐
KHT EAM-00-7000-GP-PUM	☐
KHT EAM-00-10000-GP-PUM	☐



Будь ласка, уважно прочитайте інструкції перед початком встановлення та використання виробу. Посібник повинен бути розміщений поруч із пристроєм і доступний кожному.

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ	2
Використання / введення в експлуатацію	2
Важливі вказівки з техніки безпеки	2
Монтажна команда	2
Запобігання щодо надмірного тиску	2
Запобігання пошкодженню під час транспортування та монтажу ...	3
Небезпечні температури	3
2. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА КОНСТРУКЦІЯ	3
3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ТА КОНСТРУКТИВНІ ПАРАМЕТРИ ЄМНОСТЕЙ ...	4
4. МОНТАЖ БУФЕРНОЇ ЄМНОСТІ.....	7
5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ БУФЕРНОЇ ЄМНОСТІ. ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ....	7
6. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ	8
ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН	9
РЕЄСТР ПРОВЕДЕНИХ СЕРВІСНИХ РОБІТ	10

1. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Використання / введення в експлуатацію

Монтаж / використання буферної ємності, слід починати з прочитання інструкції з експлуатації та монтажу, долученої до виробу. Буферну ємність можна встановлювати у відкритих та закритих системах опалення. Будь-яке інше використання виробу заборонено. Внесення змін в конструкцію обладнання та переробка заборонені, вони можуть загрожувати людям та завдати матеріальної шкоди. Модифікація виробу, без письмової згоди виробника, може призвести до втрати гарантії. Встановлення та введення в експлуатацію буферної ємності повинно виконуватися спеціалізованою організацією. Необхідно вжити відповідних заходів для запобігання нещасних випадків під час усіх монтажних робіт. Зауваження до виробника /, або його представників, щодо збитків, спричинених використанням несправної буферної ємності не розглядаються.

Важливі вказівки з техніки безпеки

Просимо, обов'язково дотримуватись вказівок і застережень, щодо небезпек прописаних у цьому посібнику, щоб зменшити ризик для здоров'я та уникнути небезпечних ситуацій! Не можна використовувати пошкоджений виріб. Заміну пошкоджених деталей має право виконати лише кваліфікована особа. Можна використовувати лише оригінальні запасні деталі. Окрім цих інструкцій з експлуатації, також дотримуйтесь інструкцій щодо обладнання та інших компонентів системи опалення!

Монтажна команда

Встановлення, обслуговування та ремонт може виконувати лише кваліфікований персонал. Особи, які встановлюють, підключають та запускають буферну ємність, повинні мати сучасні технологічні знання. Кваліфікована команда - це працівники, які завдяки своїй освіті, досвіду та знанням чинних стандартів та норм з охорони праці виконують необхідні дії та здатні розпізнавати можливі небезпеки та запобігати їм.

Увага! Небезпека травмування, через недостатню кваліфікацію! Неправильна експлуатація може завдати значної шкоди здоров'ю та матеріальних збитків!

Запобігання щодо надмірного тиску

Буферну ємність не можна експлуатувати без справного запобіжного клапана (для закритої системи), або розширювальної посудини (для відкритої системи). Компанія не несе відповідальності за будь-які неполадки пов'язані з несправністю запобіжного клапана, неправильно встановленим клапаном та помилками монтажу. Встановлюючи бак в закритій системі, необхідно встановити мембранну розширювальну ємність. При реконструкції системи опалення, де мембранну ємність вже встановлено, її об'єм слід відповідно збільшити. Не можна перешкоджати витоку води із запобіжного клапана - не закорковуйте вихідний отвір запобіжного клапана. Якщо з клапана вода весь час тече, це означає, що тиск в системі занадто високий, або запобіжний клапан вийшов з ладу. Випускний отвір на клапані безпеки повинен бути спрямований вниз.

Під вихідним отвором клапана безпеки рекомендовано встановити лійку для відводу води.

Запобігання пошкодженню під час транспортування та монтажу

Виріб упаковується до стандартів компанії та доставляється на піддоні стоячи або лежачи (залежно від розміру). Примітка: під час зняття транспортної захисної плівки: Не використовуйте гострі інструменти та ножі, оскільки вони можуть пошкодити ізоляцію. Якщо пристрій доставляється транспортною компанією, перевірте товар. Падіння на землю та піддавання виробу сильним ударам, може його пошкодити. У разі пошкодження зверніться до виробника. Зберігати бак необхідно в сухому приміщенні, з відносною вологістю не більше 65%. Перед транспортуванням до котельні (у випадку вузьких проходів) зніміть ізоляцію.

Небезпечні температури

Виконання робіт на працюючому виробі може призвести до опіків! Виріб може досягати високих температур. При розповітрінні системи може виходити гаряча вода чи пара. Небезпека отримання опіків!

2. ПРИЗНАЧЕННЯ ТА КОНСТРУКЦІЯ

Буферні ємності використовуються в якості акумуляторів, в яких накопичується теплова енергія, вироблена твердопаливним котлом або іншими джерелами енергії, що не мають постійного режиму роботи, яка потім передається в систему центрального опалення (ЦО). Гідравлічний розподіл джерел тепла від системи ЦО за допомогою буферних ємностей нашого виробництва гарантує комфорт, ефективність і надійність роботи, а також можливість розширення та розбудови систем ЦО та ГВП.

Буферна ємність - це зварна вертикальна циліндрична ємність з конструкційної сталі без внутрішнього покриття. Зовні покритий двома шарами фарби. Буферні ємності можуть поставлятися з теплоізоляцією або без неї.

Розміщення патрубків до джерела тепла і приймача розташовані вертикально. Також є патрубки з різьбленням G 1/2», розташовані вертикально в один ряд, що дозволяє підключити датчик або термометр.

Максимально допустимий робочий тиск буферної ємності: 5 бар (0,5 МПа).
Максимальна температура рідини 95°C.

3. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ТА КОНСТРУКТИВНІ ПАРАМЕТРИ ЄМНОСТЕЙ

Маркування виробів КНТ ЕАМ-00-V-GP-PS/PUM

ЕАМ – серія;

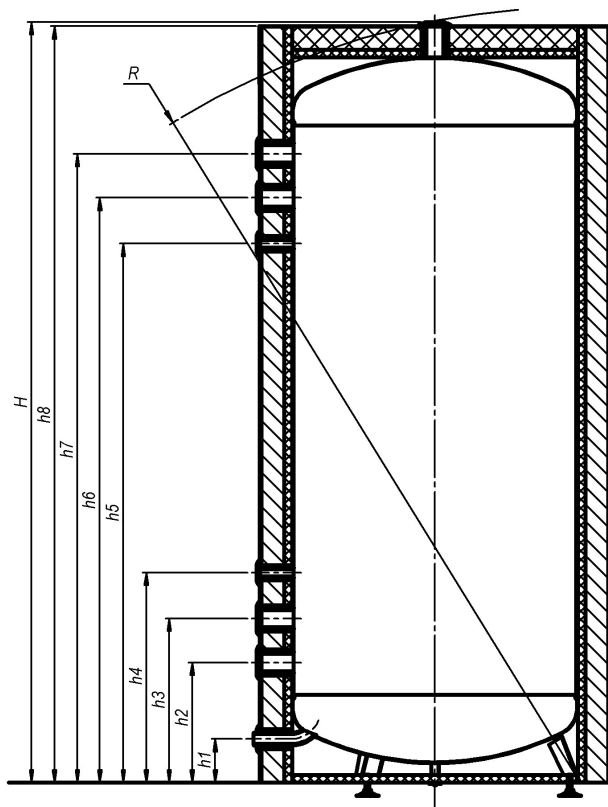
V - номінальний об'єм;

GP - сірий колір теплоізоляції;

PS - знімна теплоізоляція;

PUM - ізоляція із знімного м'якого пінополіуретану.

Буферні ємності КНТ ЕАМ-00-GP-PS/PUM в знімній теплоізоляції



СЕРІЯ KHT EAM-00-GP-PS

Характеристики	Од- вим.	Номінальні об'єми							
		200	300	400	500	750	1000	1500	2000
Патрубки підключення h1	"/ мм	1 / 49	1 / 67	1 / 67	1 / 67	1 / 114	1 / 117	1 / 130	1 / 226
Патрубки підключення h2	"/ мм	6/4 / 249	6/4 / 267	6/4 / 267	6/4 / 267	6/4 / 314	6/4 / 317	6/4 / 330	6/4 / 426
Патрубки підключення h3	"/ мм	6/4 / 364	6/4 / 382	6/4 / 382	6/4 / 382	6/4 / 429	6/4 / 432	6/4 / 445	6/4 / 547
Патрубки підключення h4	"/ мм	1/2 / 484	1/2 / 502	1/2 / 502	1/2 / 502	1/2 / 549	1/2 / 552	1/2 / 565	1/2 / 661
Патрубки підключення/ розповітріння h5	"/ мм	1/2 / 844	1/2 / 862	1/2 / 1112	1/2 / 1362	1/2 / 1409	1/2 / 1412	1/2 / 1425	1/2 / 1521
Гільза під датчик температури h6	"/ мм	6/4 / 964	6/4 / 982	6/4 / 1232	6/4 / 1482	6/4 / 1529	6/4 / 1532	6/4 / 1545	6/4 / 1641
Патрубки підключення h7	"/ мм	6/4 / 1079	6/4 / 1097	6/4 / 1347	6/4 / 1597	6/4 / 1644	6/4 / 1647	6/4 / 1660	6/4 / 1756
Патрубки підключення h8	"/ мм	6/4 / 1378	6/4 / 1414	6/4 / 1664	6/4 / 1914	6/4 / 1986	6/4 / 1991	6/4 / 2027	6/4 / 2205
Макс. роб. тиск ємності	МПа	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Загальна висота H	мм	1380	1416	1666	1916	1988	1993	2029	2213
Діаметр без ізоляції d/ з ізоляцією D	мм	502/ 674	603/775	603/775	603/775	747/919	850/1022	997/1169	1196/1368
Номінальний об'єм	л	232	338	408	478	748	968	1361	1979
Маса	кг	40	49	55	72	93	106	144	184
Радіус кантування R	мм	1409	1455	1699	1968	2030	2034	2099	2293
Довжина ТЕНу	мм	500	600	600	600	745	850	995	1195
Клас енергоефективності		B	B	B	B	B	B	C	C

СЕРІЯ KHT EAM-00-GP-PUM

Характеристики	Од. вим.	Номінальні об'єми				
		3000	4000	5000	7000	10000
Патрубки підключення h1	"/ мм	1 / 265	1 / 295	1 / 295	1 / 295	1 / 295
Патрубки підключення h2	"/ мм	2 / 465	2 / 495	2 / 495	2 / 495	2 / 495
Патрубки підключення h3	"/ мм	2 / 580	2 / 610	2 / 610	2 / 610	2 / 610
Патрубки підключення h4	"/ мм	1/2 / 700	1/2 / 730	1/2 / 730	1/2 / 730	1/2 / 730
Патрубки підключення/ розповірення h5	"/ мм	1/2 / 1560	1/2 / 1590	1/2 / 2190	1/2 / 3090	1/2 / 2190
Гільза під датчик температури h6	"/ мм	2 / 1680	2 / 1710	2 / 2310	2 / 3210	2 / 2310
Патрубки підключення h7	"/ мм	2 / 1795	2 / 1825	2 / 2425	2 / 3325	2 / 2425
Патрубки підключення h8	"/ мм	2 / 2220	2 / 2300	2 / 2896	2 / 3799	2 / 5296
Макс. роб. тиск ємності	МПа	0,3				
Загальна висота H	мм	2220	2300	2896	3800	5296
Діаметр без ізоляції d/ з ізоляцією D	мм	1397/1569	1600/1772	1600/1772	1600/1772	1600/1772
Номінальний об'єм	л	2735	3734	4962	6771	9787
Маса	кг	258	353	425	531	708
Радіус кантування R	мм	2363	2430	2961	3849	5328
Довжина ТЕНу	мм	1395	1600	1600	1600	1600
Клас енергоефективності		C	C	C	C	C

4. МОНТАЖ БУФЕРНОЇ ЄМНОСТІ

Монтаж та пуск в експлуатацію бака повинна виконувати особа, яка має на це відповідні повноваження та фахові знання.

Приміщення, в якому монтується буферна ємність, повинно бути забезпечене від падіння температури нижче 0° С. При виборі місця, також, потрібно врахувати вагу заповненого бака.

Якщо тиск мережі перевищує 6 bar, необхідно встановити редуктор тиску. Баки монтуються тільки у вертикальному положенні. На вході холодної води необхідно встановити зворотній клапан. Запобіжний клапан повинен бути безпосередньо з'єднаний з баком. Між запобіжним клапаном і баком заборонено встановлювати будь-яку запірну арматуру. Вихід запобіжного клапану повинен бути з'єднаний з атмосферою. На лініях підключення бака до зовнішніх мереж, рекомендовано встановити запірні крани та роз'ємні з'єднання, що дає можливість демонтувати пристрій.

Перед пуском в експлуатацію потрібно перевірити щільність всіх підключень, а також заводські роз'ємні частини. Для компенсації температурних розширень необхідно змонтувати мембранну розширювальну посудину та під'єднати її до бака. Об'єм розширювальної посудини повинен складати 8-10% об'єму бака. Після монтажу та пуску в експлуатацію необхідно зробити запис в гарантійний талон виробу.

Всі недоліки в роботі бака потрібно повідомляти до авторизованого сервісу або організації, яка має на це відповідні повноваження та фахові знання.

5. ЕКСПЛУАТАЦІЯ БУФЕРНОЇ ЄМНОСТІ. ВАЖЛИВІ ЗАСТЕРЕЖЕННЯ

1. Монтаж та експлуатацію бака необхідно розпочати з прочитання даної інструкції, долученої до пристрою. Інструкція повинна знаходитись безпосередньо біля пристрою та бути доступною для користувача та сервісних служб. При виконанні сервісних робіт необхідно внести запис у реєстрі проведених робіт.

2. Запобіжний клапан. Не можна експлуатувати бак без справного клапана безпеки. Раз на місяць потрібно перевірити справність клапана безпеки.

Увага! Небезпека отримання опіків! При перевірці клапана безпеки з нього може витікати гаряча вода. Якщо з клапана постійно витікає чи капає вода – це може свідчити про наступні дефекти:

- Тиск теплоносія перевищує 3 bar.
- Несправний клапан безпеки.
- Відсутня або несправна мембранна розширювальна посудина.
- Помилки в схемі обв'язки бака.



Увага!!! Закорковувати вихідний отвір клапана безпеки – заборонено.

3. Якість холодної води повинна відповідати вимогам ДСТУ-Н Б В .2.2.5-45, а теплоносія – ДБН В.2.5-39.

4. Не можна використовувати нагрівні елементи бака, не заповнивши його

водою. Наприклад: спіральні теплообмінники, ТЕНи.

5. Перед першим пуском в експлуатацію, необхідно промити спіральні теплообмінники. Якщо теплообмінник тимчасово не підключений до відповідної мережі, його необхідно заглушити, для запобігання його корозії. При використанні для нагріву бака електронагрівальних пристроїв заборонено закривати лінії підключення спіральних теплообмінників до системи.

6. Заборонено користуватись відкритим полум'ям поблизу бака. Ізоляція бака є легкозаймистою та нестійкою до високих температур.

7. Усі роботи пов'язані з монтажем, експлуатацією та консервацією бака необхідно проводити з дотриманням правил техніки безпеки.

8. Зберігати буферну ємність необхідно в сухому приміщенні, з відносною вологістю не більше 65%.

6. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Виробник гарантує відповідну якість товару, за умови дотримання споживачем правил експлуатації, зазначених в експлуатаційних документах. Гарантія діє протягом 5 років з моменту введення виробу в експлуатацію або 6 років з дати його виготовлення.

Умовами гарантійного зобов'язання є:

1. Бак змонтовано згідно з існуючими нормами та правилами ДБН В 2,5-67-2013, а також, вимогами даної інструкції.

2. Використовується за його призначенням.

3. Наявність документу, що підтверджує покупку буферної ємності.

4. Заповнений оригінальний гарантійний талон з відміткою про дату і місце продажу, завірений підписом продавця і штампом торгівельної організації.

5. Підключення виробу спеціалізованою організацією з відміткою в паспорті.

6. Реєстрація виробу на сайті виробника.

7. Гарантійні зобов'язання не діють у разі, якщо продавець продав споживачеві товар, гарантійний термін зберігання якого вже минув.

Виробник чи сервісна організація може відмовити у наданні гарантії, якщо:

- пошкодження виробу спричинені користувачем;
- пошкодження виникли в результаті використання виробу не за призначенням;
- пошкодження виникли у зв'язку з стихійними лихами;
- у виріб внесено зміни, проведено самовільні ремонти чи змінено конструкцію;
- неправильно зроблена система опалення, холодного або гарячого водопостачання, чи монтаж виробу;
- категорично забороняється демонтувати виріб до моменту визначення гарантії.

8. Виробник не відповідає за втрати та шкоду спричинену експлуатацією несправного виробу.

9. Гарант може відмовити у ремонті, якщо відсутній вільний доступ до виробу.

10. У випадку не обґрунтованого виклику сервісу та не підтвердженого гарантійного випадку, оплату за приїзд покриває заявник.

11. Дана гарантія надається на буферні ємності закуплені та змонтовані на території України.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель виробу _____

Серійний номер _____

Продавець _____

(назва організації)

(адреса, номер телефону)

Дата виготовлення _____ 20__ р

Дата продажу _____ 20__ р

(П. І. Б. продавець, підпис)

Покупець _____

(П. І. Б.)

(адреса, номер телефону)

Цим підтверджую отримання комплектності упакованого обладнання, при-
датного для використання , а також підтверджую згоду з гарантійними умовами.

(підпис покупця)

Дата вводу в експлуатацію _____ 20__ р

(організація, яка проводила монтаж)

(адреса, номер телефону)

(підпис)

М. П.

РЕЄСТР ПРОВЕДЕНИХ СЕРВІСНИХ РОБІТ

[illegible]

This image shows a blank sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal blue or grey ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical margin lines, text, or other markings on the page.

